

Gobernanza WG teleconference 2012-09-19 Summary minutes

LACRALO Gobernanza WG call

Wednesday 19 September 2012 at 2000 UTC

Summary Minutes and Action Items

Minutos de la reunion

Roll call- Lista

Antonio Medina empezo la llamada, tenemos una agenda con los puntos.

Fatima sera coordinadora del grupo

Asistencia de las personas, Antonio pidio que todos digan su nombre y la LAS que representan

Ste punto:

Presentacion sobre el trabajo que estamos desarrollando

Antonio: Menciona que el internet es una herramienta a servicio de los ciudadanos, hay una preocupacion sobre el uso de esta herramienta, y por eso, se necesita la participacion de la sociedad civil. Hemos considerado que el grupo de gobernanza tiene una tarea importante.

La proxima semana en Bogota se va a realizar una reunion preparatoria organizada por LACNIC. Este es un reto de gran importancia. Creemos que la gobernanza es una tarea compleja por que debemos socializar con el gobierno, la sociedad civil, las organizaciones de educacion, el sector privado. Hemos participado en diferentes escenarios y actividades academicas. Este proceso es complejo, y debemos lograr participacion de todos los actores.

Debemos definir como grupo los objetivos

c. Idioma que vamos a usar:

1 reunion al mes. Esperamos que haya tradicion al ingles.

Silvia Vivanco: Menciona que se debe de dar aviso al staff con la debida anticipacion para coordinar debidamente los servicios de interpretacion y con anticipacion.

Idioma oficial es el espanol pero que haya interpretacion al idioma ingles

Sergio: Los documentos se generen en Ingles.

Jose: Los documentos en la medida que sea posible en ambos idiomas

El resultado FINAL debe de estar en ambos idiomas.

Gisella Gruber: Governance Members:

Sylvia Herlein Leite

Antonio Medina Gomez

Alberto Soto

Dev Anand Teelucksingh

Fatima Cambronero

Freddy Linares

Humberto Carasco

Ana Sanchez

Jose Arce

Jose Luis Barzallo

Jose Ovideo

Juan Manuel Rojas

Natalia Enciso

Roosevelt King

Sergio Salinas Porto

Zelris Lawrence

- Antonio: Es importante que los grupos de trabajo generen resultados en el corto plazo. En primera instancia la importancia es lograr la participación de los miembros de LACRALO sino que se logre una participación activa realmente. La baja participación potencialmente será negativa.

Definir los puntos alcanzables en el corto tiempo que tenemos.

Punto 3. Teleconferencias, mas WIKI y listas de correos

Trabajo empezara con una encuesta muy sencilla, y con base en ella se desarrollara el cronograma de trabajo, hoy existen muchos temas relacionados, por ejemplo: neutralidad de las redes. La encuesta permitira definir las prioridades. Este tema es conocido ampliamente.

Este es un trabajo permanente que genera mucha discusion.

Quienes no hayan participado en el foro lo puedan hacer. Y en el futuro tengamos a representantes que puedan representar bien a la region para representar a la region a nivel global.

5. RESULTADOS Y FACTORES CRITICOS

Participación activa de los miembros del grupo. Si se asignan tareas a los miembros, en las fechas determinadas, pues que lo hagan con oportunidad y con mucho compromiso.

La encuesta será enviada a quienes se registraron como miembros del grupo.

6. Fatima:

Participación de LACRALO en Bogota la proxima semana.

Planteo algo relacionado, la gobernanza esta caracterizada por la participación de multiples actores.

Pregunta para el debate: Si el grupo debe ampliarse a que participen otros actores?

Si este espacio podria convertirse en un enlace con otros foros donde se trata la gobernanza de internet/si puede haber una presencia de LACRALO y de este grupo en el foro.

Temas discutidos en la reunion exceden lo que se discute en ICANN, si creen conveniente llevar alguno de los puntos a esta reunion preparatoria del IGF.

Sergio Salinas: Si es conveniente abrir esto? Yo creo que no. Ya que este es un tema de debate y reflexion

Otra pregunta: Esto se mantendra en el tiempo o habra fecha de terminacion?

Antonio Medina: Importante sugerencia. Y si es importantisimo mantener canales de participacion en otros escenarios

Jose Arce:

LACRALO tiene autonomia de ICANN y puede perfectamente decidir y apoyar estas iniciativas. ICANN apoya la participacion.

ICANN siempre participa, y ese espacio le dio participacion a LACRALO, ICANN alienta a que LACRALO participe en espacios.

1. Antonio: Existen documentos en la reunion de Trinidad /

Fatima: La reunion estuvo dividida y hay relatorias en la pagina del LACNIC y estos son insumos muy importantes y se pueden ver como se trataron los temas.

Sugerencias /recomendaciones?

Dev: Un poco sorprendido de como se desarrollo esta agenda debido a que LACRALO participe en LAC IGF, etc, esta bien, pero yo pensaba que este grupo tenia que ver dentro de la gobernanza de LACRALO y es esto lo que yo creia que era lo que se trataria aca. Con esto no quiero decir que lo que se hadicho no sea importante pero yo pensaba que esto se trataba mas de la gobernanza DENTRO de LACRALO, por ejemplo cuando tuvimos que recurrir al Ombudsman.

Fatima: SI estoy de acuerdo con Dev, lo que dices es muy importante. Esta es nuestra primera reunion y estamos planteando sobre la mesa, todos por favor manifiesten sus opiniones.

Jose: SI la idea original de la gobernanza si es asi, estuvo pensado para lo que dijo Dev, y no dejar de lado la idea originaria y ver si podemos abarcar otros temas.

Sergio: Es obvio que vamos a tratar este tema tambien. Aca tambien deberia estar Elad.

Antonio: Ojala la experiencia en este grupo de trabajo nos de la posibilidad de tener una presencia similar a la de Eurodig a nivel regional.

Fatima: Pidio que todos hagamos un esfuerzo para hacer comentarios constructivos.

ENGLISH - via Google translate

Governance WG LACRALO call
Wednesday 19 September 2012 at 2000 UTC
Summary Minutes and Action Items

Meeting Minutes

Roll-call list

Antonio Medina started the call, we have an agenda with points.

Fatima group coordinator will

Support people, Antonio asked everyone to say their name and they represent

Ste point:

Presentation on the work we are developing

Antonio: I mention that the internet is a tool to serve the citizens, there is a concern about the use of this tool, and therefore, requires the participation of civil society. We considered that the governance group has an important task.

Next week in Bogota will hold a preparatory meeting organized by LACNIC. This is a major challenge. We believe that good governance is a complex task that we socialize with government, civil society, education organizations, the private sector. We have participated in different scenarios and academic activities. This process is complex, and we must ensure participation of all stakeholders.

We set goals as a group

c. Language that we use:

One meeting a month. Hope you tradiccion to English.

Silvia Vivanco: I mention you should notify the staff well in advance to ensure proper coordination and interpretation services in advance.

Spanish is the official language but that interpretation into English

Sergio: Documents generated in English.

Jose: Documents to the extent possible in both languages

The end result should be in both languages.

Gisella Gruber: Governance Members:

Sylvia Leite Herlein

Antonio Medina Gomez

Alberto Soto

Dev Anand Teelucksingh

Fatima Cambronero

Freddy Linares

Humberto Carasco

Ana Sanchez

Jose Arce

Jose Luis Barzallo

Jose Ovideo

Manuel Rojas Juam

Natalia Enciso

Roosevelt King

Sergio Salinas Porto

Lawrence Zelris

- Antonio: It is important that the working groups generate drill results in the short term. In the first instance it is important to involve members LACRALO

but actually achieve active participation. The low participation potentially be negative.
Define the points achievable in the short time we have.

Item 3. Teleconferences, but WIKI and mailing lists

Work began with a simple survey, and based on it will develop the work schedule, today there are many issues, such as: network neutrality. The survey will identify priorities. This issue is widely known.

This is a permanent job that generated much discussion.

Those who have not participated in the forum they can. And in the future we have representatives who may represent either the region to represent the region globally.

5. RESULTADOS and critical factors

Active participation of group members. If you assign tasks to members, on dates determined, as they do with opportunity and with great dedication.

The survey will be sent to those who have registered as members of the group.

6. Fatima:

LACRALO Involvement in Bogota next week.

I raise something related, governance is characterized by the participation of multiple actors.

Question for debate: If the group should be extended to other actors involved?

If this space could become a link to other forums where it is internet governance / if there may be a presence of this group LACRALO and forum.

Topics discussed at the meeting beyond what is discussed in ICANN, if they see fit to carry any of the items to the preparatory meeting of the IGF.

Sergio Salinas: If it be opened? I think not. Since this is a matter of debate and reflection

Another question: This will be maintained over time or will termination date?

Antonio Medina: Important suggestion. And if it is very important to keep channels of participation in other scenarios

Jose Arce:

ICANN has LACRALO autonomy and may well decide and support these initiatives. ICANN supports participation.

ICANN is always involved, and the space given to LACRALO participation, ICANN encourages part LACRALO spaces.

1. Antonio: There are documents in the meeting in Trinidad /

Fatima, the meeting was divided and there Rapporteurs on page LACNIC inputs and these are very important and can be viewed as dealing with items.
Suggestions / recommendations?

Dev: A little surprised as derarrollo this agenda because IGF LACRALO participate in LAC, etc, is fine, but I thought this group had to do within LACRALO governance and this is what I thought was the that it would be here. This is not to say that what is not important hadicho but I thought this was over governance within LACRALO, for example when we had to resort to the Ombudsman.

Fatima: Yes I agree with Dev, what you say is very important. This is our first meeting and we are putting on the table, everyone please express your opinions.

Jose: If the original idea of governance if so, what was thought to Dev said, and not to neglect the original idea and see if we can cover other topics.

Sergio: It is obvious that we will address this issue as well. Here it should also be Elad.

Antonio: Hopefully the experience in this working group we have the possibility of a presence similar to EuroDIG regionally.

Fatima: asked all make an effort to make constructive comments.